

Stig កើតឆ្នាំ១៩៣៨

ពេលវេលាកន្លងទៅជាច្រើនឆ្នាំនៅសាលាទើបខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមដឹងខ្លួនថា ព្រះអើយ!
ខ្ញុំមិនដូចក្មេងប្រុសដទៃទៀតទេ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមដើរជាមួយក្មេងស្រីៗ
ជំនួសវិញ ហើយត្រូវបានក្មេងប្រុសៗនិយាយចំអន់ឲ្យ។

មានកន្លែងមួយឈ្មោះថា Centralbadet គឺជាកន្លែងហែលទឹកសាធារណៈមួយ។
ពេលនោះ គេបែងចែកជាផ្នែកហែលទឹកបុរស និងនារី។ នៅពេលដែលខ្ញុំបានទៅ
ទីនោះជាមួយបងប្អូនប្រុសរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំបានឃើញបុរសទាំងនោះខ្លួនទេ។ ដោយ
សារទីនោះគ្មានមនុស្សស្រី ពួកគេលែងខ្លួនទេទាំងអស់គ្នា។ ខ្ញុំគិតថា វាគួរឲ្យ
ចាប់ចិត្តខ្លាំងណាស់! ដូច្នោះ ពេលក្រោយខ្ញុំបានទៅកន្លែងនោះដោយផ្ទាល់។ គឺ
មានអ្វីម្យ៉ាងជំរុញខ្ញុំទៅទីនោះ។ ប្រាកដណាស់ គឺមិនមែនដោយសារតែការ
ហែលទឹកនោះទេ... មិនមែនទេ។ ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមដឹងខ្លួនកាន់តែច្បាស់ថា ខ្ញុំពិត
ជាចាប់អារម្មណ៍នឹងរឿងនេះ។

ខ្ញុំក៏ត្រូវតែនិយាយផងដែរ ថាតើម្តាយរបស់ខ្ញុំបានលើកឡើងដូចម្តេចអំពីបញ្ហា
នេះ។ គាត់ធ្លាប់សួរថា៖ តើឯងចាប់អារម្មណ៍នឹងមនុស្សប្រុសមែនទេ? ហើយខ្ញុំ
បានឆ្លើយតបទៅវិញថា អត់ទេ ប្រាកដណាស់គឺអត់ទេ តើខ្ញុំអាចគិតអញ្ចឹងបាន
ម្តេចទៅ? ប៉ុន្តែ នៅពេលមួយខ្ញុំបានមានអារម្មណ៍ថា៖ ទេ! ខ្ញុំមិនអាចធ្វើ
អញ្ចឹងទៅទៀតបានទេ។ ដូច្នោះ ក្រោយមក នៅពេលគាត់បានសួរខ្ញុំម្តងទៀត ខ្ញុំ
បានឆ្លើយថា៖ បាទ! ខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នឹងមនុស្សប្រុសមែន! បន្ទាប់ពីនោះមក គាត់
បានចាប់ផ្តើមរិះរកមធ្យោបាយធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីអាច «កែតម្រូវ» បញ្ហានេះបាន

ព្រោះគាត់បានគិតថាវាគឺជាជំងឺមួយ។ ហើយនៅពេលនោះ វាត្រូវបានទុក
ជាផ្លូវការថាជាជំងឺមួយ។ គាត់បានស្នើឱ្យខ្ញុំទៅជួបគ្រូពេទ្យផ្លូវចិត្តដើម្បីទទួលការ
ព្យាបាល ហើយខ្ញុំបានគិតថា យល់ព្រម ខ្ញុំនឹងធ្វើអញ្ចឹង វាមិនខុសទាស់អីទេ។
ហើយយើងបានសន្ទនាគ្នាយ៉ាងល្អ។ ពេលចុងក្រោយនេះ ម្តាយខ្ញុំត្រូវបានស្នើឱ្យ
ទៅជាមួយផងដែរ ហើយគ្រូពេទ្យបានប្រាប់គាត់ថា គាត់គួរមានមោទនភាព និង
រីករាយដែលមានកូនប្រុសមានសុខភាពល្អ និងមាំមួនបែបនេះ។ ប៉ុន្តែ គាត់បាន
បដិសេធចំពោះមតិនេះ ដោយនិយាយថា៖ ទេ! វានៅក្មេង និងជាអ្នកបន្តពូជ គ្មាន
នរណាត្រូវពឹងពាក់ទេ។ ក្រោយមក គាត់បែរជាបានប្រាប់ខ្ញុំថា គាត់រកបានកន្លែង
មួយនៅប្រទេសប៉ូឡូញ ដែលនៅទីនោះមានអណ្តូងរ៉ែអំបិល។ ប្រសិនបើ ឯងចំ
ណាយពេលនៅក្នុងអណ្តូងរ៉ែអំបិលនោះ ឯងប្រហែលជាអាចទទួលបាន «ភាព
សុទ្ធ» មកវិញ... ត្រង់ចំណុចនេះ ខ្ញុំបាននិយាយថា៖ ម៉ាក់! វាគ្រប់គ្រាន់ហើយ!

ទាំងអស់នេះទាក់ទងនឹងការតស៊ូដំបូងៗ។ ខ្ញុំមិនដែលចូលក្នុងដើរសម្តែងមតិ ឬ
ធ្វើអ្វីមួយដូចនេះទេ។ ខ្ញុំមិនហ៊ានទេ ដោយសារតែខ្ញុំបានដឹងថា ប្រសិនបើ
ប្រកាសថាខ្ញុំជាមនុស្សប្រុសស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា ខ្ញុំនឹងត្រូវគេដកចេញពីតួនាទី
ជាគ្រូបង្រៀនរបស់ខ្ញុំជាមិនខាន។ ពេលមួយគត់ដែលខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងដើរ គឺ
ទិវាជំនួយពិភពលោក។ ពីព្រោះ Peter របស់ខ្ញុំបានឆ្លងជំងឺនៅឆ្នាំ១៩៨៤ រហូត
ដល់ឆ្នាំ១៩៩២ គាត់បានលាចាកលោកនេះទៅ។ កាលនោះ គ្មានអ្វីអាចព្យាបាល
ឱ្យជាសះស្បើយនោះទេ ទាំងអស់គ្នាដឹងថាគ្រប់គ្នានឹងស្លាប់។

ក្នុងទិវាជំនួយពិភពលោក យើងបានប្រមូលផ្តុំគ្នានៅ Sergel Torg ក្នុងទីក្រុង
ស្តុកខុល ហើយទៀននៅខាងក្រៅត្រូវបានដុតបំភ្លឺ និងដាក់នៅលើជណ្តើរក្នុង
សួនច្បារសាធារណៈសម្រាប់អ្នកគ្រប់គ្នាដែលបានស្លាប់។ ពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ
ជណ្តើរទាំងនេះ កាន់តែពេញទៅៗ រហូតដល់ក្លាយជាសមុទ្រភ្លើង។ ខ្ញុំគិតថារឿង

នេះបានធ្វើឲ្យមនុស្សម្នាក់កាន់តែភ្លឺភ្នែក និងធ្វើឲ្យពួកគេដឹងថា តើជំងឺសាហាវ
ប៉ុណ្ណា។